Zeitschrift: Geographica Helvetica : schweizerische Zeitschrift für Geographie = Swiss journal of geography = revue suisse de géographie = rivista svizzera di geografia

Herausgeber: Verband Geographie Schweiz ; Geographisch-Ethnographische Gesellschaft Zürich

Band: 4 (1949)

Heft: 2

Artikel: Le Léman comme frontière

Autor: Biermann, Charles

Kurzfassung: La frontiera del Lemano

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-34098

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 12.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

les trois vallées de la Dranse d'Abondance, de la Dranse de Morzine et du Brévon, qui confluent à Bioge pour tendre au Léman en un seul sillon, que résident la plupart des effeuilleuses venues en 1945 dans le vignoble vaudois. Si les relevés de police nous fournissent des renseignements que seule une longue enquête aurait pu nous livrer autrefois, il ne faut donc les utiliser qu'avec précaution, et ce serait encore plus le cas pour ceux des années suivantes, où le vignoble neuchâtelois et celui du lac de Bienne ont aussi recouru, la main-d'œuvre jurassienne faisant défaut, aux effeuilleuses savoyardes.

Le Léman est une frontière, c'est ce que les hommes ont décidé; la nature en avait fait plutôt un trait d'union entre les populations de ses deux rives, trait d'union qui tend à se reconstituer chaque fois que la situation est normale, pour se rompre dans les périodes troublées.

Cette note a été rédigée à l'aide des ouvrages signalés, notamment F. A. Forel: Le Léman, 3 vol.; elle s'appuie, en outre, sur une enquête faite auprès de 1° Service topographique du Département militaire fédéral (lettre du 17 juin 1948). — 2° Direction du Ve arrondissement des Douanes suisses (lettre du 23 juin 1948, accompagnée du Statut juridique du lac Léman — Liste polycopiée des traités et conventions qui le règlent). — 3° Office cantonal (vaudois) de contrôle des habitants et de la police des étrangers (lettre du 12 juin 1948). — 4° Service de la Viticulture du Département (vaudois) de l'Agriculture, de l'Industrie et du Commerce (fiches d'engagement des effeuilleuses savoyardes). — 5° Service des Forêts, Chasse et Pêche du Département (vaudois) de l'Agriculture, de l'Industrie et du Commerce (lettre du 20 juin 1948, accompagnée du tableau du recensement des pêcheurs suisses du lac Léman effectué en 1947/1948 par l'inspection fédérale de la pêche). — 6° Société de Sauvetage du lac Léman (lettre de son secrétaire général du 18 juin 1948).

LA FRONTIERA DEL LEMANO

La frontiera del Lemano non è stata fissata sufficientamente, dai trattati di confine. Prima assai importante per la navigazione e la pesca, essa perdette quest'importanza dopo la prima guerra mondiale, senza però impedire la continuazione delle relazioni economiche, specie la richiesta d'operai della Savoia per il Cantone di Vaud.

DER GENFERSEE ALS GRENZE

Die durch Staatsverträge nur ungenügend fixierte politische Grenze im Genfersee hatte früher erhebliche Bedeutung für Schiffahrt und Fischerei. Diese Bedeutung ist seit dem ersten Weltkrieg zurückgegangen. Aber die Grenze verhinderte auch sonst nie die wirtschaftlichen Beziehungen zwischen den Ländern, die sie trennt, insbesondere nicht die Wanderung der begehrten savoyischen Handwerker ins Waadtland.

DIE LANDSCHAFT VON CHUR UND UMGEBUNG*

Von Hans Brunner

Mit 3 Illustrationen

Ein herrlicher Herbstmorgen sieht unsere Gesellschaft von der Straße ins Bündner Oberland zwei Kilometer westlich der Stadt auf der ersten Schuttkegelwölbung ins taunasse Gras treten, um von diesem günstigsten Standort aus einen Überblick über die nähere und weitere Umgebung von Chur zu gewinnen.

Die Landschaft von Chur ist im weitern Sinne das Churer Rheintal von der Mündung der Landquart bis zum Zusammenfluß der beiden Rheine bei Reichenau. Sie hat trotz der markanten Biegung aus dem Längs- ins Quertal bei Chur einen einheitlichen, einfachen und großzügigen Aufbau. Rechtsseitig bilden die teilweise ruinenhaften Formen der Hochwanggruppe vom Montalin bei Chur bis zum Gü am Ende des niedrigen Valzeiner Grates den Talrahmen. Von Chur an übernimmt in WSW-Richtung der breite Fuß der Dreibündensteingruppe die gleiche Rolle. Gestein und Landschafts-

* Bericht zur Exkursion der Naturwissenschafter und Geographen anläßlich der Tagung der Schweiz. Gymnasiallehrer vom 9./10. Oktober 1948 in Chur. Leitung: Dr. J. Niederer und Hs. Brunner.